




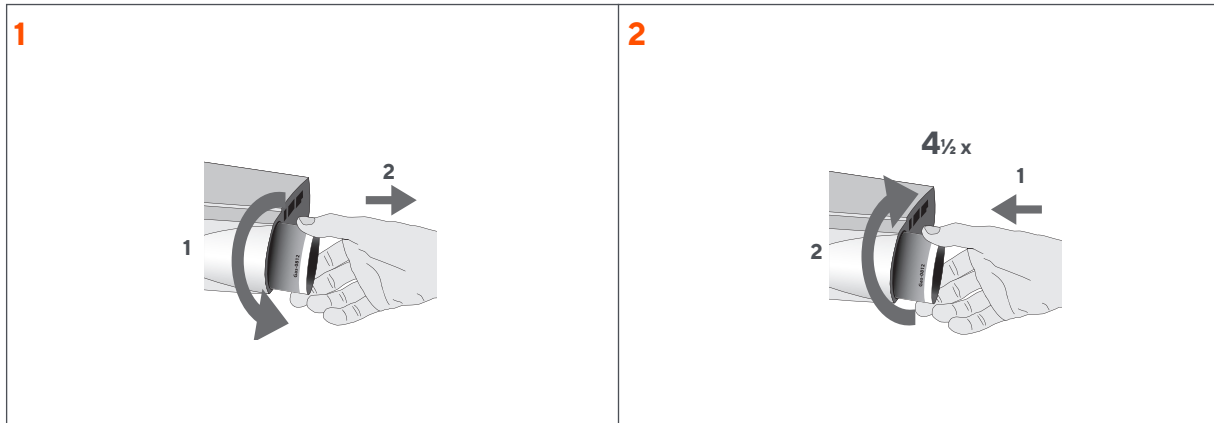


GAS-0812	en	Service Gas	    
	de	Service Gas	
	es	Gas de servicio	
	fr	Gaz de maintenance	
	pt	Gás de serviço	
	it	Bombola gas	
	zh	标准气体	
	ja	サービスガス	
	ar	غاز المعايرة	
	bg	Технологичен газ	
	cs	Kalibrační plyn	
	da	Gas	
	el	Αέριο οέρβις	
	et	teenindusgaas	
	fi	Huoltokaasu	
	hu	Szervizgáz	
lt	Kalibravimo dujos		
lv	Tehnoloģiskā gāze		
nl	Servicegas		
no	Servicegass		
pl	Gaz kalibracyjny		
ro	Gaz de întreținere		
ru	Сервисный газ		
sh	Servisni gas		
sv	Servicegas		



en **Volume:** 0.56 l
Pressure: 9.5 bar (138 psi)
Contents: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
Net weight: 7 g
Components: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
 Please consult the Instruction Manual for the SDMS for complete descriptions of warnings/cautions and additional information.
Warnings: Pressurized container. Do not pierce or burn, even after use. Protect from sunlight and do not expose to temperatures exceeding 50 °C (122 °F). Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. No smoking. Do not spray on a naked flame or any incandescent material.

de **Volumen:** 0.56 l
Druck: 9.5 bar (138 psi)
Inhalt: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
Nettogewicht: 7 g
Zusammensetzung: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
 In der Bedienungsanleitung des SDMS finden Sie darüber hinaus vollständige Beschreibungen der Warnhinweise und weitere Informationen.
Warnhinweise: Behälter steht unter Druck. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen über 50 °C / 122 °F aussetzen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken oder offenen Flammen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen.

es **Capacidad:** 0.56 l
Presión: 9.5 bar (138 psi)
Contenido: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
Peso neto: 7 g
Componentes: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
 Consulte en el manual de instrucciones del SDMS las descripciones completas de las advertencias/precauciones y la información adicional.
Advertencias: Recipiente a presión. No perforar ni quemar, incluso después del uso. Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C (122 °F). Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

fr **Volume:** 0.56 l
Pression: 9.5 bar (138 psi)
Contenu: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
Poids net: 7 g
Constituants: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
 Veuillez consulter le Mode d'emploi du SDMS pour les descriptions complètes des avertissements/précautions et des informations supplémentaires.
Avvertissements: Récipient sous pression. Ne pas percer ni brûler, même après utilisation. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F. Tenir à l'écart des sources de chaleur/des étincelles/des foyers ouverts/des surfaces brûlantes. Ne pas fumer. Ne pas pulvériser sur une flamme nue ni sur aucun matériau incandescent.

pt **Volume:** 0.56 l
Pressão: 9.5 bar (138 psi)
Conteúdo: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
Peso líquido: 7 g
Componentes: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
 Consultar o Manual de Instruções do SDMS para descrições completas dos avisos/precauções e informações adicionais.
Avisos: Recipiente pressurizado. Não furar nem queimar, mesmo após utilização. Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122°F. Mantenha afastado do calor/faíscas/chama aberta/superfícies quentes. Não fumar. Não borrifar sobre uma chama livre ou qualquer material incandescente.

it **Capacità:** 0.56 l
Pressione: 9.5 bar (138 psi)
Contenuto: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
Peso netto: 7 g
Componenti: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
 Consultare il Manuale delle istruzioni dell'SDMS per le descrizioni complete delle avvertenze/precauzioni e ulteriori informazioni.
Avvertenze: Contenitore pressurizzato. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122°F. Tenere lontano da fonti di calore/fiamme libere/superfici calde. Non fumare. Non spruzzare su fiamme vive o su materiali incandescenti.



Service Gas for the Sentec Digital Monitoring System

sentec.

zh **容量:** 0.56 l
压力: 9.5 bar (138 psi)
内容物: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
净重: 7 g
组件: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
请参考 SDMS 说明书，了解有关警告/注意及其他信息的完整描述。
警告: 加压容器。切勿穿孔或焚烧，即使不再使用。防日晒。不可暴露在超过 50°C/122°F 的温度下。使其远离热源/火花/明火/热表面。禁止吸烟。不要喷洒在明火或任何白热材料上。

ja **容量:** 0.56 l
気圧: 9.5 bar (138 psi)
目次: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
正味重量: 7 g
コンポーネント: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
警告や注意に関する完全な記述、ならびに追加情報は、SDMS の取扱説明書を参照してください。
警告: 容器が加圧されています。使用後を含め、穴を開けたり燃やしたりしないこと。直射日光が当たる場所や、50°C (122°F) 以上の高温になる場所に置かないでください。熱源や火花、裸火、高温の表面に近づけないでください。タバコを吸わないでください。裸火や白熱物質に向けてスプレーしないでください。

ar **السعة:** 0.56 l
الضغط: 9.5 bar (138 psi)
المحتوى: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
الوزن الصافي: 7 g
التركيب: 12.00 ± 0.05% O₂ / N₂ 80% / 8.00 ± 0.075% CO₂
يعد لوصف لـ SDMS نظام مراقبة تامة لـ عداد لـ ولد و عود لـ ارجي تا هي بـ نـ تـ اـ تـ اـ رـ يـ دـ نـ تـ لـ لـ مـ اـ لـ تـ اـ فـ صـ اـ لـ اـ يـ قـ يـ ةـ .
معلومات إضافية: معلومات إضافية.
عشر أرقام في مجال البقم. الإدخال مسال دفع يتح قرحال أو بقثلاب فقط ال فجرد 122 فيووم فجرد 50 نوع ديوت فارج تاچردل اھرورت الوس مشل ا/مودة لبا لل ارضل ا/الذراجل نع ادي عب طفحئ. (نتي اھن زورف ا و فودش لھ بھل رل ع شرلا بونوم. ني عدت الونوم نع. مع اجسا ل عسطا ال ا و قنتم دادوم يا.

bg **Обем:** 0.56 l
Налягане: 9.5 bar (138 psi)
Съдържание: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
Нето тегло: 7 g
Компоненти: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
Моля направете справка с ръководството на SDMS за подробно описание на предупрежденията/указанията за безопасност и допълнителна информация.
Предупреждения: Контейнер под налягане. Да не се пробива и изгаря дори след употреба. Да се пази от пряка слънчева светлина; Да не се излага на температури, по-високи от 50 °C/ 122°F. Дръжте далеч от топлина/искри/открит пламък/горещи повърхности. Топноупушенето забранено. Не прскайте върху открит пламък или нажежен материал.

cs **Kapacita:** 0.56 l
Tlak: 9.5 bar (138 psi)
Obsah: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
Čistá hmotnost: 7 g
Součásti: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
Podrobný popis varování/upozornění a další informace najdete v návodu k použití k SDMS.
Varování: Nádoba je pod tlakem. Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití. Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122°F. Uchovávejte mimo tepelné zdroje / jiskry / otevřený oheň / horké povrchy. Zákaz kouření. Nestříkejte do otevřeného ohně nebo na hořlavý materiál.

da **Kapacitet:** 0.56 l
Tryk: 9.5 bar (138 psi)
Indhold: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
Nettovægt: 7 g
Komponenter: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
Man bedes læse brugervejledningen til SDMS for at få en fyldestgørende beskrivelse af advarsler/sikkerhedsregler, anbefalede temperaturindstillinger og yderligere oplysninger.
Advarsler: Trykbeholder. Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug. Beskyttes mod sollys. Må ikke udsættes for temperaturer over 50 °C. Opbevares væk fra varme/gnister/åben ild/varme overflader. Rygning er ikke tilladt. Må ikke sprøjtes mod åben ild eller letantændeligt materiale.

el **Χωρητικότητα:** 0.56 l
Πίεση: 9.5 bar (138 psi)
Περιεχόμενα: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
Καθαρό βάρος: 7 g
Συστατικά στοιχεία: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
Παρακαλούμε συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο οδηγιών του SDMS για πλήρεις περιγραφές των προειδοτήσεων/υποδείξεων προσοχής και πρόβλεπτες πληροφορίες.
Προειδοτήσεις: Περιέκτης υπό πίεση. Να μην τριπτηθεί ή κοπεί ακόμη και μετά τη χρήση. Να προστατεύεται από τις ηλιακές ακτίνες. Να μην εκτίθεται σε θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 50 °C/122°F. Μακριά από θερμότητα/στιπτήρες/γλυμένes φλόγες/θερμές επιφάνειες. Μην καπνίζετε. Μην ψεκάζετε κοντά σε γυμνή φλόγα ή οποιαδήποτε πυρακτωμένο υλικό.

et **Maht:** 0.56 l
Rõhk: 9.5 bar (138 psi)
Sisu: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
Netokaal: 7 g
Osad: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
Hoiatuste/ettevaatusabinõude täieliku kirjelduse ja lisateabe leiате SDMS-kasutusjuhendist.
Hoiatused: Mahuti on rõhu all: mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist. Hoida päikesevalguse eest. Hoida temperatuuril mitte üle 50 °C/122 °F. Hoida eemal soojusallikast/sädemetest/leکیدest/kuumadest pindadest. – Mitte suitsetada. Mitte pihustada leکیدese või muusse süütelikasse.

fi **Kapasiteetti:** 0.56 l
Paine: 9.5 bar (138 psi)
Sisältö: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
Nettopaino: 7 g
Osat: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
Katso SDMS-järjestelmän käyttöohjeesta tarkemmat tiedot varoituksista/huomioista ja lisätiedot.
Varoitukset: Paineastia. Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä. Suoja auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C/122 °F lämpötiloille. Pidä loitolla kuumuudelta / kipinöiltä / avoimelta tulelta / kuumilta pinnoilta. Tupakointi kielletty. Ei saa suihkuttaa avotuleen eikä hehkuvaa aineeseen.

hu **Kapacitás:** 0.56 l
Nyomás: 9.5 bar (138 psi)
Tartalom: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
Nettó súly: 7 g
Komponensek: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
Kérjük, tekintse meg az SDMS utasításainak kézikönyvét a figyelemztetések/óvintézkedések teljes leírásáért és további információkért.
Figyelemztetések: Nyomás alatti tartály. Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122°F hőmérsékletet meghaladó hő. Hőtől/szikrától/nyilt lángtól/forró felülettől távol tartandó. Tilos a dohányzás! Ne permetezze nyilt lángra vagy gyúlékony anyagra.

lt **Talpa:** 0.56 l
Slėgis: 9.5 bar (138 psi)
Sudėtis: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
Grynas svoris: 7 g
Komponentai: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
Pilno įspėjimų ir atsargumo priemonių aprašymo bei papildomos informacijos ieškokite SDMS naudojimo vadove.
Įspėjimai: Slėginis indas. Nepradurti ir nedeginti net panaudoję. Saugoti nuo saulės šviesos. Nelaikyti aukštesnėje kaip 50 °C/122°F temperatūroje. Saugoti nuo karščio / kibirkščių / atviros liepsnos / karštų paviršių. Nerūkyti. Nepurkšti į atvirą liepsną arba ant bet kokios jkaitusios medžiagos.

lv **Ietilpība:** 0.56 l
Spiediens: 9.5 bar (138 psi)
Saturs: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
Tirsvars: 7 g
Sastāvdaļas: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
Lūdzu, skatiet SDMS instrukciju rokasgrāmatu pilnīgiem brīdinājumi/piesardzības pasākumu aprakstiem un papildus informācijai.
Brīdinājumi: Tvertne zem spiediena. Nedurt vai nedezināt, arī pēc izliešanas. Aizsargāt no saules gaismas. Nepaļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C/122°F. Turiet atstatus no karstuma/dzirkstelēm/atklātas liesmas/karstām virsmām. Nesmēķējiet. Nesmidziniet uz atklātas liesmas vai nokaitētiem materiāliem.

nl **Capaciteit:** 0.56 l
Druk: 9.5 bar (138 psi)
Inhoud: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (70 °F)
Netto gewicht: 7 g
Componenten: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de SDMS voor een volledige beschrijving van de waarschuwingen/voorzorgsmaatregelen en aanvullende informatie.
Waarschuwingen. Houder onder druk. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C/122°F. Uit de buurt houden van hitte/vonken/open vuur/hete oppervlakken. Spuit het gas niet op een open vlam of ander ontvlambaar materiaal.

no **Kapasitet:** 0.56 l
Trykk: 9.5 bar (138 psi)
Innhold: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (170 °F)
Nettovekt: 7 g
Komponenter: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
Les instruksjonshåndboken til SDMS for en fullstendig beskrivelse av advarsler/forsiktighetsregler samt annen informasjon.
Advarsler: Beholder under trykk. Må ikke punkteres eller brennes, selv ikke etter bruk. Beskyttes mot sollys. Må ikke settes for temperaturer høyere enn 50 °C/122 °F. Oppbevares utljøringelig for varme/gnister/åpen flamme/varme overflater. Røyking forbudt. Må ikke sprøytes på åpne flammer eller andre glødende materialer.

pl **Pojemność:** 0.56 l
Cisnienie: 9.5 bar (138 psi)
Zawartość: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (170 °F)
Waga netto: 7 g
Składniki: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
Pełne opisy ostrzeżeń i ostrzeż oraz dodatkowe informacje są zawarte w instrukcji obsługi SDMS.
Ostrzeżenia: Pojemnik pod ciśnieniem. Nie przekłwać ani nie palić, nawet po użyciu. Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F. Przechowywać z dala od źródeł ciepła/iskier/otwartego ognia/powierzchni gorących. Zakaz palenia. Nie rozpylać na otwarty płomień lub zarżące się materiały.

ro **Capacitate:** 0.56 l
Presiune: 9.5 bar (138 psi)
Conținut: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (170 °F)
Greutate netă: 7 g
Componente: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
Vă rugăm să consultați Manualul de instrucțiunii pentru SDMS pentru descrieri complete ale atenționărilor/precauțiilor și informații suplimentare.
Atenționări:Recipient presurizat. Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare. A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 °C/122 °F. A se ține la distanță de căldură/scănteii/flacără deschisă/suprafețe fierbinți. A nu se fuma. A nu se pulveriza în flacără deschisă sau orice material incandescent.

ru **Объём:** 0.56 l
Давление: 9.5 bar (138 psi)
Содержание: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (170 °F)
Вес нетто: 7 g
Компоненты: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
Обратиться к руководству по эксплуатации SDMS, чтобы ознакомиться с полным описанием предупреждений/мер предосторожности и дополнительной информацией.
Предупреждения: Контейнер под давлением. Не протыкать и не сжигать, даже после использования. Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур выше 50 °C/122 °F. Держать вдали от источников тепла/искр/открытого пламени/горячих поверхностей. Не курить. Не распылять на открытое пламя и раскалённые материалы...

sh **Kapacitet:** 0.56 l
Trykk: 9.5 bar (138 psi)
Sadržaj: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (170 °F)
Neto težina: 7 g
Komponenter: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
Kompletan tekst upozorenja/mera opreza i dodatne informacije nalaze se u korisničkom priručniku za SDMS.
Upozorenja: Kontejneri pod pritiskom. Ne probadati/probijati niti paliti, čak ni kad su iskorišćeni. Zaštitiiti od sunčeve svetlosti. Ne izlagati temperaturama koje su veće od 50°C/122°F. Čuvajte zaštićeno od toplotel/iskri/otvorenog plamena/vrelih površina. Pušenje je zabranjeno. Nemojte prskati na otvoren plamen ili na bilo kakav užaren materijal.

sv **Volym:** 0.56 l
Tryck: 9.5 bar (138 psi)
Innehåll: 5.7 l @ 1 bar (14.5 psi) & 21 °C (170 °F)
Nettovikt: 7 g
Komponenter: 12.00 ± 0.05% O₂ / 8.00 ± 0.075% CO₂ / N₂ 80%
Konsultera instruktionsmanualen för SDMS avseende fullständiga beskrivningar av varningar/försiktighet samt ytterlig information.
Varningar: Tryckbehållare: Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare. Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/122 °F. Får inte utsättas för värme/gnistor/öppen låga/heta ytor. – Rökning förbjuden. Spreja inte över öppen låga eller andra antändningskällor.